El desarrollo informativo de la República Federal Alemana

Jesús Lau

INTRODUCCION

El objetivo de este documento es describir el desarrollo informativo de la República Federal Alemana, en virtud del viaje que realizó quien esto escribió junto con otros colegas de Brasil, Colombia, Cuba, Jamaica, Martinica y Venezuela, en agosto de 1987.

También incluye: la educación en dicho campo, tipo de bibliotecas, crisis económica, organismos reguladores de la actividad bibliotecaria e informativa y conclusiones.

UNA NACION PODEROSA

La Segunda Guerra Mundial significó, para los alemanes, la división de su territorio en dos naciones y la devastación casi total de sus ciudades. La destrucción afectó a las bibliotecas, ya que los edificios desaparecieron para convertirse en escombros y ruinas. Un tercio de los acervos nacionales que daron destruidos directa o indirectamente. Los restantes se rescataron porque quedaron en refugios o escondites fuera de los campos de batalla.

El pueblo alemán se recuperó rápido después de las guerras mundiales, gracias a sus conocimientos, su gran disciplina para el trabajo y su eficiencia. De las cenizas de hace cuarenta años, Alemania Occidental se levantó y hoy es una de las naciones más ricas del mundo.

ORGANIZACION POLITICA

Es altamente descentralizada en los diez estados alemanes y en la ciudad de Berlín occidental. El gobierno central tiene poderes limitados, por ejemplo, en materia educativa y cultural no existe un ministerio nacional que regule tales funciones. Cada estado es libre de fijar políticas y programas, en el área de bibliotecas no existe ninguna legislación nacional, a diferencia de otras naciones europeas. Cada estado desarrolla el sistema bibliotecario de acuerdo con sus propios intereses, y dentro del Estado cada "municipalidad" toma la misma actitud.

Muchas bibliotecas tienen su propio sistema de clasificación y sus propias reglas de descripción bibliográfica. Los sistemas de clasificación: CDU, Dewey o Biblioteca del Congreso no son usados, como en otros países desarrollados donde son populares.

La cooperación institucional existe, principalmente en el área de préstamo interbibliotecario, pero en otras áreas, como la adquisición compartida o el procesamiento técnico, ésta es menor que la que existe en los países anglosajones, escandinavos o los Países Bajos.

FORMACION EDUCATIVA

Existen 15 escuelas para la formación de personal en bibliotecología y ciencias de la información. Dependen de universidades, politécnicos, bibliotecas y algunas son autónomas.

Los programas son especializados, es decir, forman profesionales para bibliotecas: universitarias, de investigación, públicas, para ciencias de la salud y especializadas o centros de documentación.

Los grados que se obtienen son de técnico, licenciado, maestro y doctor. La enseñanza se otorga sobre cánones diferentes para cada especialidad, dificulta la transferencia del bibliotecario de un campo informativo a otro.

Por ejemplo, la escuela de Frankfurt prepara sólo profesionales para bibliotecas universitarias, con especialidades en bibliotecología, documentación y archivonomía.

BIBLIOTECAS PUBLICAS Y ESCOLARES

Se visitaron cuatro bibliotecas públicas: la central de Frankfurt y una de sus sucursales, y las centrales de Gutersloh y Reutlingen.

Estos centros denotaron tener buenos presupuestos, grandes colecciones monográficas y seriadas, música grabada en disco de acetato, casete y disco compacto. La central de Frankfurt posee un millón de volúmenes, 19 bibliotecas sucursales y dos bibliobuses; por lo regular tiene intenso movimiento de usuarios, con grandes filas para devolución de libros.

Los otros centros tienen edificios nuevos y funcionales, con tecnología moderna, como: traslado de libros por bandas, diseño interior tipo centro comercial, etc. Poseen secciones infantiles donde hay: columpios, sillitas mecedoras, simuladores de pasajes elevados para treparse, juguetes y mobiliario atractivo. Cuentan con buena organización bibliográfica. La circulación de materiales está automatizada, no así los catálogos, los que en algunos casos están en microficha. Una caracterís-

ti ca de las bibliotecas visitadas es que sus áreas de lectura son limitadas debido a que el usuario alemán lee en su casa.

BIBLIOTECAS DE EDUCACION SUPERIOR

Existen 55 sistemas bibliotecarios universitarios, la mayoría cuenta con un gran número de bibliotecas departamentales y poseen un total de 72 millones de monografías, y un movimiento de 28 millones de préstamos al año. Por ejemplo, Berlín tiene sistema universitario con 156 sucursales.

Se visitaron tres bibliotecas centrales universitarias: la de Gotingen, Bielefeld y la de Hannover. La primera está ubicada en el edificio de un ex-seminario, saturado de colecciones y con problemas de funcionalidad; dio la impresión de que era realmente un templo del saber.

La biblioteca de Gotingen es el centro de catalogación compartida y sus registros magnéticos suman más de un millón. Los datos están disponibles en cinta magnética y en línea, este sistema presenta problemas en la recuperación de datos. La automatización de los servicios informativos no es aún integral, tiene sistemas independientes para circulación, adquisición, revistas y catalogación, ninguno es compatible.

Las instalaciones de la biblioteca de Bielefeld son modernas. Fue la primera en automatizar sus funciones en toda Alemania. El sistema automatizado integra todas las funciones de la biblioteca, con un catálogo en línea que registra cerca de un millón y medio de volúmenes. En ésta la normalización también estuvo ausente. La clasificación y la catalogación son realizadas con sistemas creados por la propia biblioteca.

Aplican tres tipos de catálogos al mismo tiempo: el de tarjetas, microfichas y el catálogo en línea. Es probable que se aplique un cuarto formato de acceso, para poner el catálogo en disco óptico, como prueba piloto para el resto del país.

BIBLIOTECA NACIONAL

Por la división del territorio alemán, la antigua Biblioteca Nacional quedó en Leipzig, Alemania Oriental. Por este motivo se fundó otra biblioteca en Frankfurt, llamada "Biblioteca Alemana", que cubre funciones de una nacional. Publica la bibliografía nacional y mantiene la base de datos "Biblio-Data" con información de la producción librera nacional desde 1972.

Comparte sus funciones nacionales con algunas bibliotecas estatales, como las de Berlín y Munich, éstas cubren los servicios como el catálogo de unión de publicaciones seriadas.

BIBLIOTECAS ESTATALES

Tienen su origen en la antigua división monárquica de los dominios germánicos. Las regiones eran controladas por duques, quienes fundaron las bibliotecas reales. Algunas tienen las colecciones más grandes del país.

Se visitó la biblioteca de Stuttgart, posee cerca de dos millones de volúmenes y casi catorce mil títulos de revistas vivas. En materia de obras valiosas tiene más de catorce mil manuscritos y siete mil incunables, junto con otros materiales como mapas y portarretratos. Conserva una copia manuscrita de la *Ilíada* y la *Odissea* de Homero copia da en el siglo V; la primera edición de las obras de Shakespeare; crónicas y relatos de la época de Carlo Magno, así como una Biblia de Gutenberg, comprada recientemente en una subasta de Nueva York, en dos millones de dólares.

BIBLIOTECAS CENTRALES ESPECIALIZADAS

Con el apoyo financiero de la Sociedad Alemana de Investigación existen cuatro bibliotecas tipo nacional que adquieren material científico y tecnológico, son: la de ciencias médicas de Colonia; la de tecnología de Hannover; la de economía de Kiel y la de ciencias agrícolas de Bonn. Los servicios para las bibliotecas son gratuitos, mas no así para las industrias.

BIBLIOTECAS ESPECIALIZADAS

Las bibliotecas o centros de información especializados dependen de organismos oficiales, industriales o religiosos.

Se visitó la Biblioteca Herzog August Bibliothek (HAB) y la del Arzobispado Católico de Colonia. Su origen data de 1690, con las colecciones acumuladas por un duque, de quien la biblioteca lleva el nombre. La colección ducal era la biblioteca más grande de Europa en su tiempo, en la actualidad tiene más de 600 mil volúmenes, entre ellos 375 mil pertenecen a colecciones especiales, manuscritos e incunables.

La biblioteca HAB es el centro de este complejo académico y cultural, donde, la biblioteca no es parte de museos y centros de investigación, sino que éstos dependen de ella. Cuenta con varios departamentos de investigación distribuidos, a su vez, en diferentes edificios, los hay sobre historia de la literatura barroca, del libro, de la ciencia, del Duque Augusto y de la literatura del siglo XVII.

La Biblioteca del Arzobispado de Colonia, es sede administrativa del catolicismo alemán, cuenta con obras de sumo valor histórico de principios de la era cristiana e incunables, como un ejemplar de la obra de Galileo Galilei, que la Iglesia prohibió en esa época. Su organización bibliográfica está basada en un esquema propio al igual que las otras bibliotecas. Sus servicios están abiertos a investigadores y público en general.

La Iglesia católica, como la protestante, sostiene un gran número de bibliotecas públicas. Las iglesias alemanas cubren funciones de carácter público, debido a que son sostenidas por un impuesto religioso que pagan los feligreses. Una vez que la persona de clara ser miembro de una religión, automáticamente le es descontado tal impuesto de su salario. Tal vez por esta razón, las colecciones religiosas especializadas están para uso del público.

CRISIS ECONOMICA

También afecta a las bibliotecas alemanas. Ha habido recortes presupuestales, eliminación de títulos de revistas, suspensión de servicios, etc. Algunas bibliotecas públicas cobran por membresía o por los servicios. Las de Colonia empezaron a cobrar 50 marcos anuales por membresía y cerraron más de 30 sucursales. Las de Hamburgo, han cobrado tradicionalmente, pero en los últimos años aumentaron las cuotas a sus usuarios.

Las bibliotecas visitadas no enfrentan el problema, porque como se explicó antes, los gobiernos estatales y locales tienen políticas presupuestales diferentes.

Las universidades también cedieron algunos costos a los estudiantes.

ORGANISMOS DE INFLUENCIA NACIONAL

Los organismos que promueven la cooperación y el comportamiento de esfuerzos en el medio bibliotecario alemán son el Instituto Bibliotecario Alemán *Deutsch Bibliotheksinstitut* (DBI), con sede en Berlín; la Sociedad Alemana de Investigación *Deutsche Forschungsgemeinschaft* (DFG), con sede en Bonn y el Centro Comercial y de adquisiciones para las Bibliotecas Públicas *Einkaufszentrale EKZ für Öffentliche Bibliotheken GmbH* (EKZ), ubicado en Reutlingen.

El DBI, es un organismo de carácter nacional, con financiamiento del gobierno federal. Sus principales actividades son la colección de estadísticas, planeación y organización de proyectos bibliográficos nacionales, investigación de procesos desarrollados en las bibliotecas, la promoción de la normalización y adopción de nuevas técnicas de trabajo. Representa a la RFA en actividades internacionales de cooperación, y asesora al gobierno en materia bibliotecaria.

La DFG, regula la actividad investigadora de la RFA. Se encarga de financiar el desarrollo de las cuatro colecciones especializadas de las bibliotecas estatales, ubicadas en universidades. Apoya la formación de otras colecciones menores en 42 bibliotecas. Otorga fondos para proyectos de automatización y elaboración de obras de referencia.

El EKZ, es una cooperativa que funciona como empresa privada, sus accionistas son todos los estados alemanes y cerca de 60 ciudades y distritos rurales del país. Su objetivo es apoyar a las bibliotecas públicas en la venta de toda clase de servicios técnicos y comerciales. El centro es como un supermercado donde se puede comprar todo lo necesario para una biblioteca pública: formas, estantería, mobiliario para lectura, carteles, y más de 40 mil títulos monográficos. Además ofrece servicios para construcción de bibliotecas y la promoción de servicios.

Publica como ocho mil reseñas de libros de todo tipo, para auxiliar la selección, realizadas por bibliotecarios de todo el país y son publicadas periódicamente en tarjetas sueltas y en forma de revistas.

CONCLUSIONES

El viaje permitió conocer aciertos y problemas de los alemanes. En cuatro décadas reestablecieron el sistema bibliotecario bajo condiciones que no siempre han sido de bonanza.